

Abun dbashmayo

Lord's Prayer

SATB div.

Ariel Quintana

based on arameic chant

ASCAP

Syriac text

Larghetto ♩ = 50

Musical score for Soprano, Alto, Tenor, and Bass parts, measures 1-4. The score is in 4/4 time with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The tempo is marked 'Larghetto' with a quarter note equal to 50 beats. The Soprano, Alto, and Tenor parts are mostly rests. The Bass part is marked 'Solo (chant)' and 'Basses'. The lyrics are: a - bun dbahmayo neth - qa - da - sh - shmokh ti - the - mal-

Musical score for Soprano, Alto, Tenor, and Bass parts, measures 5-9. The score is in 4/4 time with a key signature of three flats. The Soprano part has a rest in measure 5, followed by a half note 'Oo' in measure 9, marked 'pp'. The Alto part has a rest in measure 5, followed by a half note 'Oo' in measure 6, marked 'pp'. The Tenor part has a rest in measure 5, followed by a half note 'Oo' in measure 6, marked 'pp'. The Bass part has a rest in measure 5, followed by a half note 'Oo' in measure 6, marked 'pp'. The lyrics are: - ku-thokh neh - we seb-yo - nokh ay - ka - no dbash - ma - yo -

kh: j sound

s: strong "s" sound

h: strong guttural "h" sound

o: guttural attacc to the "o" vowel

t: strong "t" sound

Lord's Prayer, p. 2

10 11 12 13

p Our Fa - ther in hea - ven

p Our Fa - ther in hea - ven

of bar - 'o hab lan (n)

14 15 16 17

mf Oh *mp*

mf Oh *mp*

mf Oh *mp*

lah - mo a - qo - nan *f* yaw - mo - no wash - buq lan haw - bayn

Lord's Prayer, p. 4

26 *f* wlo ta' lan lnes-yu - no 27 28 29 Ah!

bread bread bread

yo - ba - yn wlo ta' - lan lnes-yu - no e - lo -

30 31 32 33

fa - so lan *mp* But de - li - ver, but de -

fa - so lan *p* Oo *mp*

p Oo But de - li - ver, but de -

fa - so lan *p*

Lord's Prayer, p. 5

34 35 36

li - ver us from e - vil

li - ver us from e - vil Oo

men - bi

Detailed description: This system contains measures 34, 35, and 36. It features four staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'li - ver us from e - vil'. The second staff is a vocal line with a long note in measure 34 and a whole note in measure 35. The third staff is a vocal line with lyrics 'li - ver us from e - vil' and 'Oo' in measure 36. The bottom staff is a bass line with lyrics 'men - bi'.

37 38 39

Oo

sho me - tul di - lo - khi mal - ku - tho whay -

whay -

ff

ff

Detailed description: This system contains measures 37, 38, and 39. It features four staves. The top staff has a vocal line with lyrics 'Oo'. The second staff has a vocal line with a long note in measure 37 and a whole note in measure 38. The third staff has a vocal line with lyrics 'sho me - tul di - lo - khi mal - ku - tho whay -' and 'whay -' in measure 39. The bottom staff has a bass line with lyrics 'sho me - tul di - lo - khi mal - ku - tho whay -'. The dynamic marking *ff* is present in measure 39.

Lord's Prayer, p. 6

40 Wh'a y - lo _____ wtesh - buh - tho For thine is the
ff
41 Ah buh - tho For thine is the
ff
8 lo _____ wtesh - buh - tho For thine is the
lo _____ wtesh - buh - tho For thine is the

43 king - dom _____ and the pow - er and the glo - ry
44 *rit.*
45
king - dom _____ and the pow - er *rit.* and the glo - ry
rit.
8 king - dom _____ and the pow - er *rit.* and the glo - ry
king - dom _____ and the pow - er and the glo - ry

Lord's Prayer, p. 7

46 **Largo** ♩ = 45 47 48 *rallentando* 49 , a -

pp l'o - lam - - - 'ol - min

pp Oo - - - *rit.*

mp l'o - lam - - - 'ol - min a - min (n)

50 min (n) *rit.* 51 , 52

a - min (n) A - - -

pp l'o - lam - - - 'ol - min A - - -

pp l'o - lam - - - 'ol - min A - mi - n

p a - min (n) A - - -

Lord's Prayer, p. 8

53 54 55 56

me - n

ppp

me - n

ppp

me - n

ppp

me - n

ppp

8

The image shows a musical score for the Lord's Prayer, page 8, spanning measures 53 to 56. It consists of four staves: Soprano, Alto, Tenor, and Bass. Each staff contains the lyrics 'me - n' with a long dash between the words, indicating a sustained vowel sound. The music is written in a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a common time signature. The dynamic marking 'ppp' (pianissimo) is present at the beginning of each staff. The notes are primarily half notes and whole notes, with some slurs and ties. The Soprano staff starts with a treble clef and a '53' above it. The Alto staff starts with a treble clef and a '54' above it. The Tenor staff starts with a treble clef and a '55' above it. The Bass staff starts with a bass clef and a '56' above it. A small '8' is written below the Tenor staff. The score ends with a double bar line at the end of measure 56.